

## Entwicklung eines Dolmetscherpools für die Sozialen Dienste des Landkreises Germersheim

*Prof. Dr. Bernd Meyer (FB 06/Arbeitsbereich Interkulturelle Kommunikation)*

Soziale Dienste wie das Jugendamt sind in ihrer Arbeit zunehmend mit einer sprachlich und kulturell heterogenen Klientel konfrontiert. Da Kommunikation in diesem Arbeitsfeld einen sehr hohen Stellenwert hat, wirkt sich dies direkt auf die tägliche Arbeit aus. Die Dienste verfügen jedoch nur in Ausnahmefällen über Möglichkeiten zur Beiziehung von interkulturellen Mittlern und Dolmetschern. Das Lehrprojekt zielt darauf ab, innerhalb von zwei Semestern einen Dolmetscher-Pool für die Sozialen Dienste des Landkreises Germersheim aufzubauen. Alle Lehrveranstaltungen des Arbeitsbereiches Interkulturelle Kommunikation arbeiten diesem Ziel zu. Der Pool speist sich aus Studierenden des FB 06, die sich die Dolmetschtätigkeit als Praktikum anrechnen lassen können, von ihren KommilitonInnen unter Anleitung auf die Aufgabe vorbereitet werden und gemeinsam die Erfahrungen aus dem Praxisfeld reflektieren. Langfristig ist eine Verstetigung des Projekts über Landes- oder Bundesmittel geplant.